



почувствуй себя дома



## ЭЛЕКТРОЧАЙНИК 9000 СЕРИИ

Напряжение питания: 220-240 В-  
Частота: 50 Гц  
Вес нетто: 3,3 кг  
Размер: 280x180x435 мм

Только для домашнего  
использования

Пожалуйста, внимательно  
прочитайте это руководство  
перед использованием прибора  
и сохраните его. Рисунки  
приведены только для справки,  
приобретенная Вами модель  
может отличаться.

UM\_MC-JS1103\_ver1\_05.05.18

RU

Соковыжималка электрическая



MC-JS1103

<http://ru.midea.com/>

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	2
КОМПЛЕКТНОСТЬ .....	6
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА .....	6
ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ .....	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ .....	8
ЧИСТКА И УХОД .....	9
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....	10
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	12
ПОЛЕЗНЫЕ РЕЦЕПТЫ .....	13

Соковыжималка предназначена для получения сока из различных овощей и фруктов. При покупке прибора проверьте его на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на функционирование, на соответствие разделу «КОМПЛЕКТНОСТЬ» настоящего Руководства по эксплуатации.

Проверьте наличие гарантийного и отрывных талонов и правильность их заполнения (наличие серийного номера, даты продажи и печати фирмы-продавца).

**Примечание:** Выполнение указанных проверок является обязанностью продавца.

Сохраняйте кассовый чек, Руководство по эксплуатации и гарантийный талон до конца гарантийного срока эксплуатации.

**Руководство по эксплуатации и гарантийный талон, прилагаемые к прибору, при утере не возобновляются.**

Компания Midea постоянно совершенствует свои изделия и поэтому оставляет за собой право вносить изменения, не влияющие на безопасность и функционирование прибора.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Для предотвращения несчастных случаев и травм, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией, представленной ниже.

- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте этот прибор.
- Не пользуйтесь прибором вхолостую или в режиме перегрузки.
- Не повреждайте шнур питания или вилку питания.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка питания повреждены или вилка питания не до конца вставлена в розетку.
- Не вставляйте и не вытаскивайте вилку питания из розетки мокрыми руками.
- Избегайте контакта прибора, шнура питания и вилки питания с водой.
- Не допускайте, чтобы шнур питания или вилка питания свисали со стола или столешницы.
- Не допускайте контакта шнура питания или вилки питания с горячими поверхностями.
- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.
- Никогда не снимайте крышку прибора и не отсоединяйте съемный резервуар до полной остановки всех подвижных частей.
- Настоящий прибор предназначен для использования только в бытовых и аналогичных условиях, таких как:
  - кухни для сотрудников в магазинах, офисах и других рабочих местах;
  - фермерские хозяйства;
  - гостиницы, мотели и другие типы жилья, связанные с проживанием постояльцев;
  - гостиницы с условиями проживания типа «кровать и завтрак».



Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не ознакомившимися с данной инструкцией.

- Необходимо следить, чтобы дети не играли с данным прибором или шнуром питания.
- Немедленно выключите прибор из сети, если он перестанет работать должным образом.
- Удостоверьтесь, что напряжение в вашей сети соответствует рекомендованному напряжению прибора. Также избегайте подключения других приборов в ту же розетку для предотвращения перегрева электросети. Однако, если вы подключили несколько штепселей, то убедитесь, что общая мощность не превышает номинальную мощность розетки.
- Всегда надежно вставляйте штепсель в розетку.
- Оберегайте прибор от падений, резких толчков и ударов.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Не используйте прибор для любых целей, кроме тех, которые описаны в этой инструкции.
- Всегда отключайте прибор из сети перед заменой принадлежностей или контактом с подвижными частями.
- Не пользуйтесь прибором на открытом воздухе.
- Не перемещайте прибор, держа его за сетевой шнур.
- Не пытайтесь обходить систему блокировки прибора без крышки.
- Не вставляйте в какие-либо объекты в полости прибора.
- При выключении прибора из сети не тяните за шнур питания.
- Дайте прибору остыть после работы перед перемещением

или чисткой.

- Обязательно очищайте прибор после каждого использования.
- Всегда следите за тем, чтобы прибор не был подключён к сети, если он не используется, а также перед перемещением и очисткой.
- Не вскрывайте какую-либо часть отсека электродвигателя. Данные действия должны осуществляться только квалифицированным сервисным персоналом.

### **Важная информация**

- Перед началом работы всегда убеждайтесь, что крышка установлена должным образом.
- При приготовлении больших объемов сока не рекомендуется использовать соковыжималку непрерывно длительное время. Это может привести к перегреву и повреждению мотора. Рекомендуется останавливать ее на 20 минут после каждых 20 минут работы. После того, как мотор остынет, можно продолжить приготовление сока.
- Не опускайте пальцы или какие-либо предметы в желоб подачи фруктов и овощей.
- При загрузке в желоб фруктов и овощей необходимо использовать только толкатель, входящий в комплект поставки.
- Подавайте продукты в желоб медленно, только после того, как предыдущие будут выжаты.
- Будьте осторожны, устанавливая фильтр в соковыжималку, вынимая и очищая его.
- Не используйте и не включайте прибор, если фильтр или крышка повреждены.
- При эксплуатации прибора, периодически проводите разборку и очистку рабочих частей соковыжималки, не

допускайте засоров мякоти в трубке для отвода сока, отверстиях фильтра-терки и канале выхода жмыха.

- Запрещается включать прибор без крышки и открывать крышку во время работы.
- Волокнистые, твердые продукты, например, сельдерей, измельчайте перед переработкой на бруски не больше 5-10 см длины и 1,5-2,5 см толщины.
- При выжимке сока из моркови, особенно хранившейся при низкой температуре, рекомендуется смешать ее с чем-то более сочным, например, грушей и т.п., для повышения выхода сока.
- В целом, при обработке лежалых продуктов, выход сока будет меньше. Если продукты были относительно сухи или хранились в холодильнике, положите их на некоторое время в чистую воду, чтобы они впитали ее в себя и выход сока был больше.
- Соковыжималка не предназначена для обработки твердых сухих продуктов, таких, как крупы, сахарный тростник, свежий имбирь и пр.
- При обработке твердых продуктов (например, моркови) или продуктов с твердой кожицей (например, яблоки) прибор может издавать предупреждающие звуки или производить вибрацию (от самонастройки), которые не повлияют на качество выжимки. Тем не менее, рекомендуется удалять твердую кожицу и семена, например, у цитрусовых, для продления срока службы прибора.
- Будьте осторожны, чтобы сок при отжиме не выливался из соковыжималки наружу.
- При обработке темных продуктов, например, моркови или свеклы, сок может окрасить внутренние детали прибора. Это нормальное явление.

# КОМПЛЕКТНОСТЬ

Соковыжималка в сборе	1 шт.
Стакан для сока	1 шт.
Стакан для жмыха	1 шт.
Толкатель	1 шт.
Щеточка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная тара	1 компл.

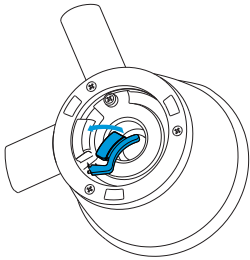
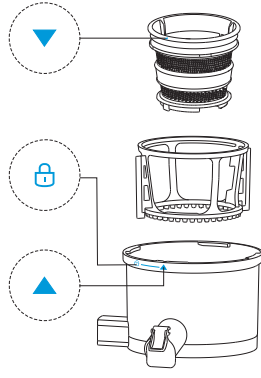
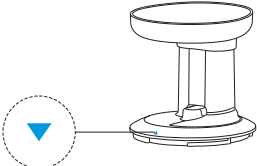
# УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



## ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ

Распакуйте прибор и снимите рекламные материалы с корпуса.

Перед первым использованием или, если прибор не использовался долгое время, промойте все съёмные детали.

	<p>1. Установите уплотнительную прокладку язычком в прямоугольное отверстие для выхода жмыха на нижней стороне резервуара. Убедитесь, что язычок вставлен в отверстие до упора.</p>
	<p>2. Установите резервуар для сока на основание.</p>
	<p>3. Вставьте фильтр-терку в решетку.</p>
	<p>4. Вставьте собранный фильтр в резервуар. Совместите белую стрелку на верхней части решетки со стрелкой на резервуаре.</p>
	<p>5. Насадите шнек на ось. Насаживайте его до конца, чтобы крышка могла закрыться.</p>
	<p>6. Насадите крышку на резервуар так, чтобы стрелка на крышке совпала с белой стрелкой на резервуаре. Поверните ее по часовой стрелке до щелчка, чтобы язычок вошел в щель и выключил механизм блокировки.</p>
	<p>7. Установите стаканы для сбора сока и жмыха.</p>
	<p>8. Разборка производится в обратном порядке.</p>



# ПОРЯДОК РАБОТЫ

## Режимы работы

I – Включение. Продукты в резервуаре двигаются вниз и начинают выжиматься.

R – Реверс (обратный ход). Продукты поднимаются вверх, чтобы предотвратить засорение и заклинивание мотора, если в резервуаре их скопилось слишком много.

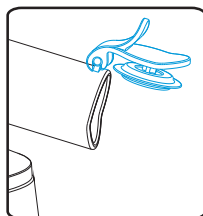
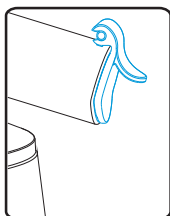
O – выключение прибора.

## Внимание

- Нарезайте продукты на кусочки, меньшие по размеру, чем загрузочное отверстие.
- Используйте только идущий в комплекте толкатель для проталкивания продуктов вниз.
- Не используйте соковыжималку на холостом ходу, а также для обработки слишком твердых и сухих продуктов. Это может привести к ее повреждению.

Если прибор прекратит работу из-за переполнения, нажмите кнопку реверса R на 2-3 секунды, чтобы продукт поднялся вверх. Затем нажмите кнопку включения I. Повторите действие 2-3 раза. В режиме обратного хода, придерживайте крышку рукой, чтобы она не приподнималась из-за внутреннего давления. Если прибор все равно не включается, опорожните резервуар и промойте его. Не превышайте отметку максимального уровня. По окончании работы переведите переключатель в положение O и отключите прибор от сети. Перед этим рекомендуется дать прибору проработать несколько секунд в режиме реверса, чтобы поднять скопившийся жмых наверх и облегчить чистку.

Выходное отверстие для сока снабжено клапаном. Когда в резервуаре наберется достаточно сока, подставьте стакан и откройте клапан. Клапан позволяет сократить контакт сока с воздухом и его окисление, а также обеспечить более равномерное размешивание смеси, если готовится сок из нескольких видов продуктов.



## ЧИСТКА И УХОД

- Очищайте прибор после каждого использования.
- Перед чисткой обязательно вытащите вилку питания из розетки и охладите прибор.

Необходимо периодически очищать резервуар для сбора сока от засоров мякоти (жмыха), контролируя свободный отвод сока в стакан через отводящую трубку.

Очищайте соковыжималку сразу же после использования, так как отходы могут засохнуть и затруднить очистку и дальнейшее использование прибора. Промойте съемные детали губкой в теплой воде с добавлением моющего средства для удаления остатков продуктов. Остатки жмыха можно удалить щеточкой для очистки, идущей в комплекте.

Уплотнительное кольцо также можно мыть под струей воды.

Ополосните детали в чистой воде и высушите.

Корпус с мотором можно протирать слегка влажной тряпкой и затем вытирать насухо.

Не используйте жесткие щетки и абразивные чистящие средства, поскольку они могут поцарапать детали прибора.

Храните прибор в сухом и хорошо проветриваемом месте.

### **Автоотключение при перегреве**

Данный прибор оборудован защитным термовыключателем, который срабатывает автоматически при перегреве устройства. Если произошло отключение, выньте вилку из розетки и дайте прибору остыть до комнатной температуры, затем включите снова. Если отключения происходят слишком часто, обратитесь в сервисную службу.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Ниже в таблице приведен перечень простейших неисправностей, которые Вы можете устранить самостоятельно.

Если неисправность устранить не удастся, обратитесь к специалистам ремонтного предприятия.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор останавливается во время работы	Вилка потеряла контакт с розеткой	Вставьте вилку в розетку
	Слишком много продукта подано за раз	Нажмите кнопку реверса R на 2-3 секунды, чтобы продукт поднялся вверх. Затем нажмите кнопку включения. Повторите действие 2-3 раза. Если прибор все равно не включается, опорожните резервуар и промойте его.
	Слишком большие куски твердых продуктов	Измельчайте твердые фрукты и овощи до небольших кусочков
	Разблокировка крышки	Установите крышку правильно, так, чтобы защитный выключатель встал на место
Слишком маленький выход сока или сок вытекает из резервуара	Продукты слишком сухие или только из холодильника	Положите продукты на некоторое время в воду для набухания и увеличения выхода сока
	Не установлена уплотнительная прокладка	Убедитесь, что прокладка на месте и установлена в соответствии с инструкцией
Сильный шум в процессе работы	Детали прибора установлены неплотно	Выключите прибор и убедитесь, что все детали правильно установлены и подогнаны друг к другу
	Прибор стоит на наклонной поверхности	Установите соковыжималку на ровную поверхность
	Звуки сдавливания	Прибор выдавливает овощи и фрукты в процессе работы. Это нормальное явление.
Грязь остается после использования	Жмых прилипает к резервуару	Очищайте резервуар сразу после использования
	Продукты с сильным окрашивающим эффектом, например, морковь, шпинат и т.п.	Протрите детали с помощью растительного масла и затем промойте с моющим средством

### Примечание:

Не разбирайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно, это опасно и может привести к повреждению прибора.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Срок службы соковыжималки составляет 5 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия. В случае отсутствия штампа магазина срок службы исчисляется со дня изготовления прибора.

Условия хранения – по группе 1(Л) по ГОСТ 15150.

Прибор должен храниться в упакованном виде в помещениях при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха до 80 % при 25 °С.

Гарантийные обязательства на прибор изложены в гарантийном талоне.

Ремонт у лиц, не имеющих специального разрешения, запрещен!

В случае несоблюдения правил эксплуатации компания Midea снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией, людям, домашним животным, имуществу.

### Правильная утилизация



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение/ частота	Номинальная мощность (Вт)	Максимальный объем	Габариты, см	Вес нетто, кг	Длина шнура питания, м
220-240 В, ~50 Гц	120	300 мл	20x17.8x42	4.67	0.8

Информация о сертификации	Сертификат соответствия № TC RU C-CN.OM02.B.10233 Орган по сертификации: ООО «Авто Эксперт» 125438, г. Москва, Пакгаузное ш., д.1 Срок действия: до 15.05.2023 г.
Изготовитель:	Мэйн Пауэр Иннотех (Шеньчжень) Мэнупэчуринг Ко., Лтд. №20, Лицзин Норт Род, Шеньчжень Экспорт Просессинг Зоун, Пиншан, Шеньчжень, пров. Гуандун, Китай
Импортер в РФ:	ООО «Ориент Хоусхолд Аплиансес» 127015, РФ, г. Москва, ул. Новодмитровская, д.2, корп. 1 Информационно-справочная служба: 8 (800) 777-00-88 <a href="http://ru.midea.com/">http://ru.midea.com/</a>

Сделано в Китае



## ПОЛЕЗНЫЕ РЕЦЕПТЫ

Название	Ингредиенты	Приготовление
Дынно-яблочный сок	Лимон: 30 г Яблоко: 80 г Зимняя дыня: 150 г Леденцовый сахар Питьевая вода	Удалить корку и семечки из дыни. Вымыть яблоко, удалить кожуру и семена, нарезать дольками. Вымыть лимон, удалить кожуру, нарезать дольками. Поместить фрукты в соковыжималку и выжать сок. Собрать сок в стакан, добавить сахар и разбавить водой по вкусу и перемешать.
Огуречно-лимонный сок	Лимон: 50 г Огурец: 300 г Леденцовый сахар Питьевая вода	Вымыть огурцы, удалить кончики, подержать под горячей водой, нарезать на дольки. Вымыть лимон, удалить кожуру, нарезать дольками. Поместить фрукты в соковыжималку и выжать сок. Собрать сок в стакан, добавить сахар и разбавить водой по вкусу и перемешать.
Арбузно-дынный сок	Лимон Огурец: 100 г Арбуз: 150 г Дыня: 150 г	Вымыть огурец, удалить кончики, нарезать на дольки. Вымыть лимон, удалить кожуру, нарезать дольками. Удалить корку и семечки из арбуза и дыни. Поместить фрукты в соковыжималку и выжать сок. Собрать сок в стакан и перемешать.
Грушево-медово-грейпфрутовый сок	Груша: 1 Грейпфрут: 1 Мед: 15 г	Вымыть грушу, удалить кожуру и сердцевину, нарезать дольками. Вымыть грейпфрут, удалить кожуру, половину нарезать дольками. Поместить фрукты в соковыжималку и

Сок из груши и корня лотоса	Груша: 200 г Корень лотоса: 200 г Мед	Вымыть грушу, удалить кожуру и сердцевину, нарезать дольками. Вымыть корень лотоса, удалить кожуру, нарезать дольками. Поместить фрукты в соковыжималку и выжать сок. Собрать сок в стакан, добавить мед по вкусу и перемешать.
Сок из папайи и дыни	Папайя: 175 г Дыня: 150 г Йогурт: 90 мл Кубики льда	Вымыть папайю, удалить кожуру и семена, нарезать дольками. Вымыть дыню, удалить кожуру и сердцевину, нарезать дольками. Поместить фрукты в соковыжималку и выжать сок. Собрать сок в стакан, добавить йогурт, кубики льда и перемешать.
Сок из моркови, яблока и апельсина	Яблоко: 1 Апельсин: 1 Леденцовый сахар Морковь: 80 г	Вымыть морковь, очистить, порезать дольками. Вымыть яблоко, удалить кожуру и сердцевину, нарезать дольками. Очистить апельсин. Поместить фрукты в соковыжималку и выжать сок. Собрать сок в стакан, добавить сахар по вкусу и перемешать.
Сок из моркови и груши	Груша: 1 Лимон: 1 Морковь: 100 г	Вымыть морковь, очистить, порезать брусочками. Вымыть грушу, удалить кожуру и сердцевину, нарезать дольками. Удалить кожуру с лимона и нарезать дольками. Поместить фрукты в соковыжималку и выжать сок. Собрать сок в стакан и перемешать.